

# Angol hatások

## Kisszántói Pethe Ferenc

### Pallérozott mezei gazdaság című művében

Kisszántói Pethe Ferenc (1763—1832) a Szatmár megyei Büdszentmihályon — ma Tiszavasvári — született. A Debreceni kollégiumban eltöltött tanulóévek után Hollandiában, az utrechti egyetemen tanult tovább. Itt nyert el egy külföldiek számára alapított ösztöndíjat, melynek révén hosszabb nyugat-európai utat tehetett. Az 1790-es évek elején járt Angliában, Franciaországban, Itáliában, illetve német földön.<sup>1</sup>

A dunai monarchiából érkező figyelmes utazó számára teljesen új világ körvonalai bontakoztak ki. Betekintést nyerhetett a holland, angol polgári életbe, s olyan történelmi események tornyosultak fel előtte, mint a franciaországi változások. Gyakorlatban ismerkedhetett a század második felében hatalmas mértékben fejlődő angol mezőgazdaság eredményeivel.

Míg a kontinens számos országában hosszú távon a politikai forradalom feltételei érlelődnek, a szigetországban már egy másfajta minőségi átalakulás ment végbe, a termelés forradalma.<sup>2</sup> Az ipar nem egyedüli szintere volt a gazdasági életben bekövetkező változásoknak, hiszen a lakosság lélekszámának növekedésével, majd a század végén beköszöntő háborús időszak következtében rendkívüli feladatok hárultak az angol mezőgazdaságra. Az agrártermelés különböző területeire beáramló tőke révén azonban egyre inkább lehetőség nyílt a gazdálkodás racionális átszervezésére, kísérletezésre, a termelőkenyebb módszerek terjesztésére. Ezen törekvések a Földművelésügyi Hivatal (Board of Agriculture) létrejöttével nyertek intézményes keretet, s az időszakot olyan kiváló elméleti, illetve gyakorlati mezőgazdászok munkássága fémjelte, mint Arthur Young, John Sinclair vagy Robert Bakewell. Nálunk ekkor még mindig a sajátos kelet-európai fejlődésből fakadó hagyományos gazdálkodási rendszer volt az uralkodó.<sup>3</sup>

Pethe, midőn hazatért, előbb lapszerkesztőként, majd a Georgikon tanáraként munkálkodott. Még Festetics György bizta meg egy korszerű, átfogó agrárszakkönyv megírásával, de csak 1805-ben, Esterházy Miklós jóvoltából jelenhetett meg a könyv első kötete „Pallérozott mezei gazdaság” címmel.<sup>4</sup> A mű második kötete 1813-ban, a harmadik kötet pedig 1816-ban jelent meg a Nemzeti Gazda mellékleteként. A Pethe főművének tartott Pallérozott mezei gazdaság igen nagy mértékben magán viseli az adott időszak angol agrárirodalmának, illetve személyes tapasztalatainak hatását. Ugyanakkor nem kritikátlanul, egyszerű másolással hirdeti a különböző módszerek üdvöztető voltát, hanem gyakorlati, tudományos, társadalmi összefüggésben tárja az olvasó elé a különböző eljárásokat.

Az I. szakasz, mely agrokémiai kérdésekkel foglalkozik, felépítése tekintetében sok egyezőt vonást mutat Albrecht Thaer angol mezőgazdaságról írott munkájának negyedik fejezetével, mely a *Der Erdboden* címet viseli.<sup>5</sup> Thaer alapján adja meg a különböző talajfajták meghatározását, de néhol erősen bírálja is azt. „Nyirok által ment a Norfolk-i földművelés, azt mondja Thaer, úgy fel, amint most van: én csak ezt vetem hozzá — de nem Magyarországon, hanem Angliában.”<sup>6</sup> Irónikusan nyugtatja meg az olyan gazdát, aki netán teljesen Thaer másolására szorítkozna. „Mindazonáltal a Thaer módján következő tökéletlenségért sem szükség, hogy egy, nem arany olvasztással foglalatokodó földművelő a falba verje a fejét.”<sup>7</sup> Ebben a szakaszban egyébként cím szerint Francis Home és Stephen Hales munkáira hivatkozik Pethe, s kiter Young és Sinclair áldásos tevékenységére, a Board of Agriculture élén.<sup>8</sup>

„A művelt plántatermő föld termékenységét nevelhető trágyáról” címet viselő szakaszban sokoldalúan tárgyalja a különféle trágyakészítési módszereket. A márga, föld, állati trágya rétegzése az Arthur Young által írásba foglalt norfolki trágyakészítési módszert követi.<sup>9</sup> Hasonló eljárás-

<sup>1</sup>Pethe életútját lásd: *Süle Sándor*: Kisszántói Pethe Ferenc. Bp., 1964.

<sup>2</sup>*Hobsbawn, E. J.*: *Industry and Empire*. London, 1976. 27—35. old.

<sup>3</sup>*Pach Zsigmond Pál*: A magyarországi agrárfejlődés elkenyarádása a nyugat-európaiaktól. Agrártörténeti Szemle, 1961. 1. sz. 5—8. old.

<sup>4</sup>*Kisszántói Pethe Ferenc*: *Pallérozott mezei gazdaság*. Sopron, 1805.

<sup>5</sup>*Thaer, A.*: *Einleitung zur Kenntniss der Englischen Landwirtschaft*, I—III. Hannover, 1798. I. 76—118. old.

ról olvashatunk Kőhalmi Fekete Gergely, Whatman angol szerző műve nyomán irt könyvecskéjében is.<sup>10</sup>

Pethe, akinek volt összehasonlítási alapja a hazai, illetve az angliai növénytermesztés viszonyait illetően, keserűen vehette tudomásul, hogy itthon teljesen ismeretlen volt a vetésforgó. Ő maga művében a norfolki négyes forgót — répa, árpa, lóhere, búza — tízszakaszos rendszerré bővítette; kiegészítve lóherével, búkkönnyel, zabbal. A megfelelő talaj-előkészítés kapcsán pedig ismét Youngra hivatkozik: „Joung sok próbáknak egybe hasonlítások után azt a következtetést formálta, hogy a mély szántás a gabonanemeknek káros; — káposztának, lóherének, répának, s több ilyeneknek pedig szükséges és jó.”<sup>11</sup> Ugyanitt utal Philip Millerre is, aki szintén a mélyebb talajlazítás híve csakúgy, mint Thaer.<sup>12</sup> A különböző növényfajták jellegzetességének tárgyalása során különösen ajánlja a takarmányozás céljára igen alkalmas murokrépat, amelyet Angliaszerte alkalmaztak hizó marhák táplálására.<sup>13</sup>

Igen érdekes a burgonya termesztésével kapcsolatos megjegyzése, miután leírja négyféle „krompli” igényeit, vetési módját. „De ki se kívánhatta még eddig Magyarától, hogy jó krompliművelő legyen, mikor nagy része a kromplit még alig esméri . . . hanem Minket is magyarokat elkezdett már apródonként a gyakorlati nem szeretem esztendő a krompli betsületére megtanítani.”<sup>14</sup>

Ha a növénytermesztés során állandóan Arthur Young neve merül fel az angol New Agriculture hatásait illetően, az állattenyésztés esetében Robert Bakewell munkásságára fordít különös figyelmet. „Bakewell volt az a híres marhafajtajobbitó, ló, szarvasmarha és juhra nézve, akit minden igaz beszédű Anglus, ebben a dologban tanítójának vall.” Pethe a juhászatban — a szarvasmarha-tenyésztéssel ellentétben — helyesli az idegenből hozott, nemesebb fajták itthoni elterjesztését, de például a Bakewell nemesítésű Dishley vagy Leicestershire fajtával kapcsolatosan siet hozzátenni: „Miért nem javasolhatom én ezt a fajta juhot Magyarának, azt magyarítani nem szükséges: nálunk a jó gyapjú-nevelésen kell igyekezni minden erővel, mert abban vagyunk hátrább másoknál.”<sup>15</sup> Ekkor már érezte hatását Magyarországon az 1810-es évek gyapjúkonjunktúrája, s ezért javasolja a szerző a nagyobb gyapjúhozamú állatokat.

A marhatenyésztést illetően Pethe szerencsésebbnek tartja a hazai fajták alkalmazását, a hazai külterjes viszonyok kizárólagos volta miatt. Sikra száll viszont a megfelelő takarmánykészítés, aprítás, füllesztés, szárítás mellett.<sup>16</sup> A baromfitenyésztésről írott részben az antik szerzők dominálnak hivatkozási alapként, de érdemes megemlíteni, hogy a pulyka, lúd, kacsza, tyúk mellé a galambot is beveszi „toldalékul” a sorba.

Talán ez a rövid áttekintés is érzékelteti, hogy milyen célok vezérelték Pethe Ferencet. A hazai viszonyokhoz alkalmazkodva igyekezett az akkor legkorszerűbb gazdálkodási elveket propagálni. Tisztelnünk kell benne a modern rotációs rendszer, a belterjesség első hazai szakemberét, aki az eljárások ismertetésén túl, felismerte a hazai kibontakozás legfőbb gátló tényezőjét, a feudalizmus meglétét, társadalmi vetületben is bírálva a hazai állapotokat. A hazai mezőgazdaság kibontakozásának legfőbb akadályáról, a robotrendszer több kárt, mint hasznot hozó tulajdonságáról aforizmaszerű egyszerűséggel így ír: „Három robotos szántónál több hasznot hajt egy jó béres 2 ökörrrel.”<sup>17</sup>

Kurucz György

<sup>10</sup>Pethe F.: i. m. I. 131. old.

<sup>11</sup>Pethe F.: i. m. I. 52. old.

<sup>12</sup>Pethe F.: i. m. I. 59. old.

<sup>13</sup>Young A.: Oekonomische Reise durch die oestlichen Provinzen von England. I—IV. Leipzig, 1775. 320. old.

<sup>14</sup>Kőhalmi Fekete Gergely: A jó gazdaember, Pozsony—Pest, 1798. 5. old.

<sup>15</sup>Pethe F.: i. m. I. 275. old.

<sup>16</sup>Vö.: Pethe F.: i. m. I. 277. old. és Thaer, A.: i. m. I. 232. old.

<sup>17</sup>Young, A.: i. m. III. 314. old.

<sup>18</sup>Pethe F.: i. m. I. 508. old.

<sup>19</sup>Pethe F.: i. m. III/3. 20. old.

<sup>20</sup>Vö.: Young, A.: i. m. III. 315. old.

<sup>21</sup>Pethe F.: i. m. I. 306. old.